



Opiekacz do kanapek – grill ***ST-1416***



PL	Instrukcja obsługi	6
UK	Operating Instructions	9

KARTA GWARANCYJNA

NR.....

Ważna wraz z dowodem zakupu
Sprzęt przeznaczony wyłącznie do użytku domowego

Nazwa sprzętu: OPIEKACZ DO KANAPEK – GRILL

Typ, model: ST-1416

Nr fabryczny:

Data sprzedaży:

Rachunek nr:

.....
pieczętka i podpis sprzedawcy

SERWIS ARCONET

ul. Grobelnego 4

05-300 MIŃSK MAZOWIECKI

tel. +48 22 100-59-65, INFOLINIA: 0 801-44-33-22

LISTA PUNKTÓW SERWISOWYCH: www.arconet.pl



Uwaga! gorąca powierzchnia



Expo-service Sp. z o.o.

00-710 Warszawa, Al. Witosza 31/22, Polska

tel. +48 25 759 1881, fax +48 25 759 1885

AGD@expo-service.com.pl

www.optimum.hoho.pl

Adres do korespondencji:

Expo-service Sp. z o.o.

05-300 Mińsk Mazowiecki

ul. Grobelnego 4

ST1416_JM_200_07272020

WARUNKI 24 MIESIĘCZNEJ GWARANCJI

1. Sprzedawca ponosi odpowiedzialność za wady fizyczne przedmiotu w okresie 24 miesięcy od daty sprzedaży. Gwarancja dotyczy wyrobów zakupionych w Polsce i jest ważna na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie przez wymienione w karcie gwarancyjnej zakłady serwisowe w terminach nie dłuższych niż 14 dni od daty dostarczenia sprzętu do zakładu serwisowego (na podstawie prawidłowo wypełnionej przez punkt sprzedaży niniejszej karty gwarancyjnej). W wyjątkowych przypadkach termin ten może być wydłużony do 21 dni – jeżeli naprawa wymaga sprowadzenia części od producenta.
2. Reklamujący powinien dostarczyć sprzęt do punktu przyjęć najlepiej w oryginalnym opakowaniu fabrycznym lub innym odpowiednim do zabezpieczenia przed uszkodzeniami. Dotyczy to również wysyłki sprzętu. Jeżeli w pobliżu miejsca zamieszkania nie ma punktu przyjęć, reklamujący może wysłać pocztą sprzęt do naprawy w centralnym punkcie serwisowym w Mińsku Mazowieckim, na koszt gwaranta.
3. Zgłoszenie wady lub uszkodzenia sprzętu przyjmowane są przez punkty serwisowe.
4. Nabywcy przysługuje prawo wymiany sprzętu na nowy lub zwrot gotówki tylko w przypadku gdy:
 - w serwisie stwierdzono wadę fabryczną niemożliwą do usunięcia
 - w okresie gwarancji wystąpi konieczność dokonania 3 napraw, a sprzęt nadal wykazuje wady uniemożliwiające eksploatację zgodną z przeznaczeniem.
5. W przypadku wymiany sprzętu, okres gwarancji dla sprzętu liczy się od daty jego wymiany.
6. Pojęcie „naprawa” nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi (np. bieżąca konserwacja, odkamienianie), do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik we własnym zakresie.
7. Gwarancją nie są objęte:
 - a) elementy szkalne (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe do sieci, wtyki, gniazda, żarówki, noże, elementy eksploatacyjne (np. filtry, worki, misy, blendery, noże, tarki, wirówki, pokrywy, uchwyty noża),
 - b) uszkodzenia mechaniczne, termiczne, chemiczne i wszystkie inne spowodowane działaniem bądź zaniechaniem działania przez Użytkownika albo działaniem siły zewnętrznej (przepięcia w sieci, wyładowania atmosferyczne, przedmioty obce, które dostały się do wnętrza sprzętu, korozja, pył, etc.),
 - c) uszkodzenia wynikłe wskutek:
 - samodzielnych napraw
 - przeróbek i zmian konstrukcyjnych dokonywanych przez użytkownika lub osoby trzecie
 - okoliczności, za które nie odpowiada ani wytwórca ani sprzedawca, a w szczególności na skutek niewłaściwej lub niezgodnej z instrukcją instalacji, użytkowania, braku dbałości o sprzęt albo innych przyczyn leżących po stronie użytkownika lub osób trzecich
 - d) celowe uszkodzenia sprzętu,
 - e) czynności konserwacyjne, wymiana części posiadających określoną żywotność (bezpieczniki, żarówki, etc.),
 - f) czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt np. zainstalowanie, sprawdzenie działania, etc.
8. Samowolne zmiany wpisów w karcie gwarancyjnej powodują utratę gwarancji. Karta gwarancyjna bez wpisanej nazwy urządzenia, typu, nr fabrycznego, dołączonego dowodu zakupu, wpisania daty sprzedaży oraz czytelnej pieczęci sklepu jest nieważna.
9. Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, w przypadku innego użytkowania traci gwarancję.
10. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Adnotacje o przebiegu napraw

Lp.	Data zgł.	Data wyk.	Opis wykonywanych czynności oraz wymienione części	Nazwisko monter	Pieczętka zakładu
NAPRAWA 1 Karta gw. nr Sprzęt Typ Data sprzedaży Pieczętka sklepu Rodzaj naprawy Wymienione części					
NAPRAWA 2 Karta gw. nr Sprzęt Typ Data sprzedaży Pieczętka sklepu Rodzaj naprawy Wymienione części					
NAPRAWA 3 Karta gw. nr Sprzęt Typ Data sprzedaży Pieczętka sklepu Rodzaj naprawy Wymienione części					
NAPRAWA 4 Karta gw. nr Sprzęt Typ Data sprzedaży Pieczętka sklepu Rodzaj naprawy Wymienione części					

Adnotacje o przebiegu napraw

Lp.	Data zgł.	Data wyk.	Opis wykonywanych czynności oraz wymienione części	Nazwisko monter	Pieczętka zakładu

PROSZĘ DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI PRZED UŻYCIEM I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ.

Ważne zasady bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE: Gorąca powierzchnia! Ryzyko oparzeń!



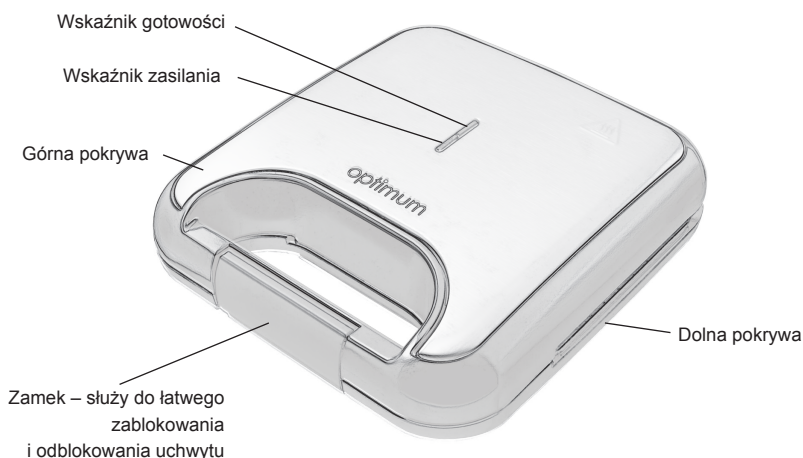
Nie dotykaj bezpośrednio gorących powierzchni. Używaj przeznaczonych do tego celu uchwytów lub gałek. Przy otwieraniu urządzenia podczas opiekania należy uważać na wydobywające się gorące opary po bokach płyt grzejnych!

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych, poniższe podstawowe środki powinny być zawsze przestrzegane.

1. Upewnij się, że napięcie sieci jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej opiekacza.
2. Nie dopuszczaj, aby przewód elektryczny zwisał poza krawędzią stołu/blatu lub dotykał powierzchni nagranych.
3. Nie podłączaj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką lub po stwierdzeniu jego niesprawności bądź, jeżeli zostało ono uszkodzone w jakikolwiek sposób – w takim przypadku przekaż urządzenie do najbliższego przedstawiciela serwisu producenta.
4. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
5. Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, by mieć pewność, że nie wykorzystują one urządzenia do zabawy.
6. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i powyżej oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub braku doświadczenia i wiedzy, jeżeli są one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i rozumie zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie może być wykonywana przez dzieci, chyba że są one starsze niż 8 lat i nadzorowane. Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.
7. Używanie dodatkowych akcesoriów niezalecanych przez producenta urządzenia może spowodować pożar, porażenie elektryczne lub zranienie.
8. Jeżeli nie używasz urządzenia wyłącz je i odłącz wtyczkę przewodu elektrycznego. Jest to szczególnie ważne przed przystąpieniem do czyszczenia opiekacza. Zawsze ostudź urządzenie przed założeniem lub wyjmowaniem części i przed czyszczeniem. Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka sieci pociągając za przewód.
9. W celu ochrony przed pożarem, porażeniem prądem i obrażeniami ciała, nie należy zanurzać urządzenia, przewodu ani wtyczki w wodzie lub innej cieczy. Jeśli tak się stało, nie używaj tego urządzenia dłużej.
10. To urządzenie posiada wtyczkę z uziemieniem. Należy upewnić się, że gniazdko elektryczne w twoim domu jest dobrze uziemione.
11. Pieczywo może się zapalić. Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
12. Każdorazowo upewnij się, że urządzenie jest ustawione na stabilnej, suchej, płaskiej powierzchni.

13. Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu gorącego palnika gazowego lub elektrycznego, lub nagrzanego piekarnika, piecyka.
 14. Nie używaj urządzenia na zewnątrz pomieszczenia
 15. Nie należy używać urządzenia do celów innych niż jego przeznaczenie.
 16. Nie wolno używać opiekacza w pobliżu firanek oraz innych łatwo palnych materiałów/przedmiotów.
 17. Nie używaj do czyszczenia płytek wełny stalowej lub innego materiału ściernego
 18. Nigdy nie należy wkładać do urządzenia zbyt dużych kawałków żywności lub folii metalowej lub innych przyborów.
 19. Tego urządzenia nie należy obsługiwać za pomocą programatora, zewnętrznego wyłącznika czasowego lub pilota zdalnego sterowania.
 20. Urządzenie przeznaczone jest do stosowania w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań, takich jak:
 - w sekcjach kuchennych w sklepach, biurach i innych środowiskach roboczych;
 - w gospodarstwach agroturystycznych;
 - przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach typu mieszkalnego;
 - w obiektach typu „bed and breakfast”.
 21. Zewnętrzna powierzchnia opiekacza nagrzewa się podczas pracy. Nie należy dotykać gorących powierzchni. Po położeniu na płycie grzejnej produktów przeznaczonych do zapiekania, dotykaj wyłącznie zapadki zamka i uchwytu pokrywy, tak w czasie trwania procesu zapiekania jak i po jego zakończeniu.
 22. Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).
- OSTRZEŻENIE!** Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. Niebezpieczeństwo uduszenia!
23. Nie podłączaj wtyczki do gniazdka sieci mokrymi rękami.

OPIS CZĘŚCI





PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie umyć ściereczką namoczoną w ciepłej wodzie płyty grzejne opiekacza, a następnie wytrzeć suchą ściereczką. Usunąć materiały opakowaniowe, oznaczenia, naklejki i etykiety.

Przy pierwszym użyciu, smarujemy płytę grzewczą olejem i opiekamy pieczywo lub dwa plasterki boczku według poniższych kroków. Po zakończeniu opiekania należy wyjąć wtyczkę z gniazdka i poczekać aż urządzenie ostygnie, wytrzeć płyty grzewcze wilgotną ściereczką. Pierwszy tost, boczek należy wyrzucić.

OBSŁUGA OPIEKACZA

1. Posmaruj płyty grzejne masłem, margaryną lub innym tłuszczem spożywczym.
2. Podłącz wtyczkę do gniazdka napięcia elektrycznego, wskaźnik zasilania świeci się na czerwono, urządzenie zaczyna podgrzewanie.
3. Gdy powierzchnia grzewcza osiągnie zadaną temperaturę, wskaźnik gotowości świeci się na zielono, urządzenie jest gotowe do pracy.
4. Otwórz opiekacz i połóż produkty na gorące płytki (kanapki lub produkty przeznaczone do grillowania).
5. Gdy wskaźnik gotowości jest włączony, zapiekanie trwa 2-3 minuty. Czas ten należy traktować orientacyjnie, gdyż praktycznie zależy on od indywidualnych upodobań użytkownika. Po zapieczeniu, otwórz urządzenie i wyjmij produkty. Do wyjęcia kanapki użyj drewnianej lub plastikowej żaroodpornej łopatk. Nie używaj noża lub widelca ani innych metalowych przedmiotów. Mogłoby dojść do uszkodzenia nieprzewodzącej powierzchni. Urządzenie może być również wyłączone w dowolnym momencie poprzez odłączenie przewodu zasilającego z gniazda.
6. Wyłącz urządzenie z sieci.

UWAGA:

1. Nie wkładaj zbyt dużo jedzenia do urządzenia – może być problem z zamknięciem. Nigdy nie

zamykaj go z nadmierną siłą, może to spowodować uszkodzenie uchwytu.

2. **Ostrzeżenie:** Nie wolno dotykać płyty grzewczej podczas pracy. Płyty są bardzo gorące, mogą wystąpić poparzenia.
3. W przypadku awarii lub uszkodzenia urządzenia należy dostarczyć je Sprzedawcy albo Autoryzowanemu Punktowemu Serwisowemu w celu przeprowadzenia naprawy lub wymiany.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyść urządzenie po każdym użyciu.

1. Odłącz urządzenie od zasilania i odczekaj przed czyszczeniem do całkowitego ostudzenia.
2. Nieprzywierającą powierzchnię płyt podgrzewających należy po każdym użyciu wyczyścić. Dzięki temu nie dojdzie do nawarstwiania się przypieczonych resztek jedzenia. Do czyszczenia użyj delikatnie zwilżonej, miękkiej ściereczki. Jeśli na płytach pozostały przypieczone resztki jedzenia, pokrop je roztworem wody i neutralnego środka do mycia naczyń. Po zastosowaniu środka do mycia naczyń wytrzyj płyty czystą zwilżoną ściereczką.
3. Zewnętrzną obudowę opiekacza wytrzyj delikatnie zwilżoną, miękką ściereczką, a następnie wytrzyj ją do sucha.
4. Do czyszczenia nie używaj środków chemicznych zawierających elementy ściernie, benzynę i rozpuszczalniki.
5. Po czyszczeniu, należy zamknąć i zablokować zamkiem uchwyt urządzenia.
6. Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu, niedostępnym dla dzieci. Można go ustawić w pionie w celu zminimalizowania przestrzeni.
7. Nie myj opiekacza pod bieżącą wodą ani nie zanurzaj go w wodzie lub innej cieczy.

DANE TECHNICZNE:

MOC: 700-800 W

NATEŻENIE: 50/60 Hz

ZASILANIE: 220-240 V~

EKOLOGIA – OCHRONA ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń udzieli Państwu administracja gminna.



Waga: 1,18 kg E

IMPORTANT SAFEGUARDS

WARNING: Hot surface! Risk of burns!



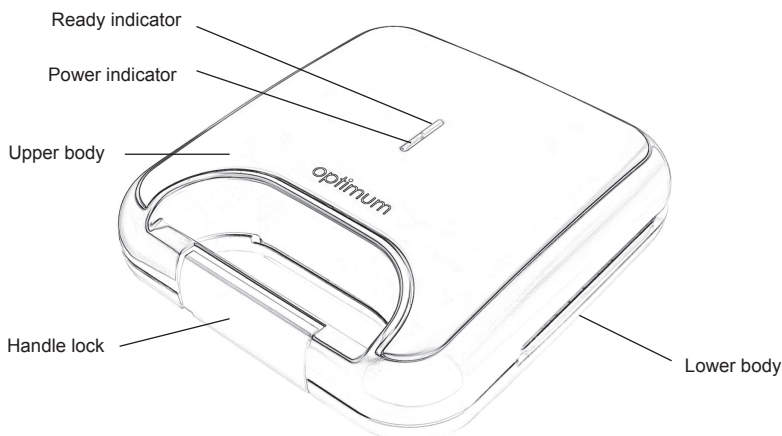
These instructions should be saved for future.

When using electrical appliances, the below basic precautions should always be followed, including the following.

1. Read all instructions.
2. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the Sandwich maker.
3. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surface.
4. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunction or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or adjustment.
5. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
6. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
7. The use of accessory not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
8. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Always allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
9. The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
10. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
11. To protect against fire, electric shock and injury to persons, do not immerse the appliance, cord or plug in water or other liquid. If this has happened, do not use this appliance any more; dispose of the appliance.
12. This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.
13. Do not leave the machine on unattended.
14. Always use the appliance on a secure, dry level surface.
15. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.

16. Do not use outdoors.
17. Do not use appliance for other than its intended use.
18. Do not clean container with cleansers, steel wool pads, or other abrasive material.
19. Never insert oversized food or metal foil or other utensils into the appliance.
20. Do not touch hot surface. Use handle or knobs only.
21. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses;
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and breakfast type environments.
22. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote – control system.
23. The outer surface may get hot when the appliance is operating.
24. Bread may burn. Therefore toasters must not be used near or below curtains and other combustible materials. They must be watched.

DESCRIPTION OF PARTS



**KNOW YOUR SANDWICH MAKER
FOR FIRST USE**

For the first use, smear the heating plate with oil and toast two slices of bacon or sandwich according to the following steps. After toasting, unplug from the power outlet and let it cool down, wipe the heating plates with damp cloth, the first toasted product should be discarded.

OPERATION

1. When using for the first time, wipe the surface of the plates with a piece of damp cloth, dry cloth or tissue. Then smear the plate with butter, margarine or cooking fat.

2. Fit the plug into the socket with correct voltage.
3. Close the sandwich maker and prepare sandwich while toaster is heating.
4. When the sandwich maker is ready after about 2-3 minutes the temperature indicator light (the green one) will be on.
5. Fully open the sandwich maker. Place a slice of bread in the bottom half with the buttered side against the plate.
6. Fill the sandwich, pressing the bottom half into the plate.
7. Place a slice of bread in the top half with the buttered side up and carefully close the two parts of the toaster together. Do not force shut. Steam will be ejected from the opening between the plates while making sandwiches. Care must be

taken to ensure the fingers do not come into contact with hot surfaces and steam.

8. Lock the two half with the wire clip while toasting is taking place.

NOTE: During toasting the temperature indicator light will cycle on and off while the thermostat keeps the appliance at the right temperature. Cook only with metal platen closed.

9. Your sandwich will be toasted in 2-3 minutes or longer to suit your taste. Open the toaster and remove the sandwich using plastic or wooden spatula. Never use metal knife as this may damage the non-sticking coating.
10. Close the lid to preserve the heat until ready to toast the next sandwich.
11. Prepare further sandwiches if required while one is cooked.
12. After use, remove the plug from the socket.



CAUTION:

1. If too much food is inserted into the appliance and the Sandwich Maker cannot be closed. Never close it with undue force as this would do damage to the handle.
2. Never using sharp fork or knife to remove the food as this would damage the non-stick coating of cooking surface. Use heat-resistant wood or plastic utensils only.
3. Before unclipping the heating plate make sure the appliance has been disconnect from power supply and heating plate is cool enough.

4. **Warning:** Never touch the heating plate during operation. As the heating plates are very hot scalding may occur if touched the heating plates.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the Sandwich Maker every time after use.

Unplug the appliance from power supply and wait it completely cool before cleaning

INSIDE: use a soft wet cloth to wipe the heating surfaces and dry thoroughly.

OUTSIDE: Wipe with a soft cloth which has been rinsed almost dry in warm soapy water, and dry with a soft cloth.

1. **Note:** Never use the abrasive cleaner or rough scouring pad to wipe the heating plates otherwise the non-stick coating would be easily damaged.
2. After cleaning, close and lock the appliance by snapping the handle fastener into the handle.
3. Store the appliance in a cool dry place out of the reach of children. You may rest the appliance vertically to minimize the storage space.
4. If any problem has been found, please contact the authorized service center for help.

TECHNICAL PARAMETERS:

Power: 700-800 Watt

Voltage: 220-240V~

Frequency: 50/60Hz

ECOLOGY – ENVIRONMENTAL PROTECTION

The “crossed-out trash bin” symbol on electrical equipment or packaging indicates that the device cannot be treated as general household waste and should not be disposed of into containers for such waste.



Obsolete or broken-down electrical device should be delivered to special designated collection points, organized by local public administration, whose purpose is to collect recyclable electrical equipment.

This way, each household helps reduce possible negative effects influencing natural environment and allows the reclaiming of materials which the product is made of.

Weight: 1.18 kg 

